

**HYUNDAI**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ПЕКАРЬ СО СМЕННЫМИ  
ПАНЕЛЯМИ  
HYSM-1302**



## Содержание

|  |    |
|--|----|
| • Общие меры безопасности .....                  | 3  |
| • Специальные меры безопасности .....            | 4  |
| • Описание прибора .....                         | 5  |
| • Технические характеристики .....               | 5  |
| • Комплектация .....                             | 5  |
| • Подготовка к работе .....                      | 6  |
| • Порядок работы .....                           | 6  |
| • Возможные ошибки и способы их устранения ..... | 7  |
| • Очистка и уход .....                           | 8  |
| • Транспортировка и хранение .....               | 8  |
| • Условия гарантийного обслуживания .....        | 10 |
| • Утилизация .....                               | 11 |
| • Сертификация .....                             | 12 |
| • Информация о производителе и импортере .....   | 12 |

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

- Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками.
- В случае обнаружения неисправности немедленно отключите прибор от сети.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

- Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.
- Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
- При хранении устройства избегайте спутывания или заламывания сетевого кабеля.
- Никогда не оставляйте включенное в сеть (работающее) устройство без внимания.
- Не допускается мойка в посудомоечной машине.
- Не промывайте устройство под струей воды.
- Не используйте устройство в местах повышенной влажности.
- Не передвигайте и не переносите работающее устройство.
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту, любое производственное или коммерческое использование запрещено.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен находиться на расстоянии не менее 15 см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стенам и мебели, т.к. при работе из прибора выходит пар, что может вызвать изменение цвета и деформацию предметов мебели и покрытия стен.
- Не накрывайте пекарь полотенцем и другими предметами в процессе работы, пар должен выходить свободно.
- Не используйте прибор рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте ему остыть.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.
- Никогда не поднимайте/не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не используйте для извлечения продуктов металлические кухонные принадлежности, они могут повредить антипригарное покрытие. Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Запрещается проводить замену металлических панелей, если прибор подключен к электросети.
- Запрещается использовать прибор без установленных панелей.

### Примечание

Спустя некоторое время, панели могут поменять цвет из-за контакта с водой и моющими средствами. Это нормально и не является дефектом.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- 1 — Замок крышки
- 2 — Индикатор работы
- 3 — Замки снятия панелей
- 4 — Съемные панели
- 5 — Ножки /  
Отсек для намотки шнура



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|            |              |
|------------|--------------|
| Мощность   | 600 Вт       |
| Напряжение | 220 - 240 В  |
| Частота    | ~ 50 / 60 Гц |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пекарь — 1 шт

Панели — 6 шт (вафли - 2 шт, панини-гриль - 2 шт, мини пончики - 2 шт)

Инструкция / гарантийный талон — 1 шт

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Примечание

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках и на шильде прибора.
- Убедитесь, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.
- Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.
- Перед первым использованием тщательно промойте все части прибора, которые будут контактировать с пищевыми продуктами в соответствии с рекомендациями настоящей инструкции.
- Просушите и протрите все элементы насухо.
- Отодвиньте фиксатор и установите выбранную панель в прибор так, чтобы выступы на ней совпали с пазами в корпусе. Отпустите фиксатор. Повторите действие с другой панелью.

### ВНИМАНИЕ!

Обязательно отодвигайте фиксатор перед установкой сменной панели, не надавливайте на нее! Установка панели с усилием может привести к поломке фиксатора и выпадению панелей!

- Закройте крышку на замок.
- Произведите цикл нагрева без продуктов (предварительно установив съемные панели) для удаления технической защитной смазки. Затем отключите прибор от электросети, дайте остыть и произведите очистку панелей согласно разделу «Очистка и уход». Данную процедуру необходимо произвести для каждого комплекта съемных панелей.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Поместите пекарь на ровную сухую устойчивую поверхность.
- Откройте крышку прибора.
- Отодвиньте фиксатор и установите выбранную панель в прибор так, чтобы выступы на ней совпали с пазами в корпусе. Отпустите фиксатор. Повторите действие с другой панелью.

### Примечание.

Антипригарное покрытие панелей позволяет готовить без использования масла. Однако при желании вы можете нанести на рабочую поверхность панелей небольшое количество растительного или сливочного масла.

- Подключите прибор к сети, загорится оба индикатора.
- Когда зеленый индикатор погаснет – пекарь готов к работе (в процессе готовки индикаторы будут загораться и гаснуть несколько раз).
- Откройте крышку и загрузите ингредиенты.
- Закройте крышку на замок.

- Через некоторое время (зависит от ваших вкусовых предпочтений и состава загруженных ингредиентов) откройте крышку прибора.
- Отключите прибор от сети и извлеките готовое блюдо, используя деревянные или силиконовые кухонные лопатки.

#### ВНИМАНИЕ!

Помните, что по окончании процесса приготовления, крышка и панели – очень горячие! Будьте осторожны, используйте кухонные рукавицы, чтобы избежать ожогов!

## ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультипекарях, рассмотрены возможные причины и пути решения.

### ОЧИСТКА И УХОД

Рекомендуется производить очистку прибора после каждого использования.

| ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ   | СПОСОБЫ РЕШЕНИЯ   |
|---|---|
| <b>Верхняя часть продукта пропекается / прожаривается меньше нижней</b> |   |
| Долгая закладка продукта  | Для равномерного приготовления с обеих сторон производите закладку продуктов быстро и сразу закрывайте мультипекарь |
| Открытие мультипекаря в процессе приготовления                          | В процессе приготовления старайтесь не открывать крышку прибора раньше рекомендуемого времени                       |
| Недостаточное количество продукта                                       | Увеличьте закладку продукта   |
| Тесто неправильно приготовлено  | Соблюдайте рекомендации по приготовлению  |
| <b>Блюдо не приготовилось до конца</b>                                  |   |
| Блюдо готовится при открытой крышке                                     | Готовьте при закрытой крышке  |
| Продукт помещен на холодную панель                                      | Выкладывайте продукт на разогретую панель   |
| Не соблюдается время приготовления                                      | Соблюдайте рекомендации по приготовлению  |
| <b>Блюдо пригорает</b>  |   |
| Продукт без масла. Панель не смазана                                    | Смажьте маслом продукт или панель   |
| Нарушены рекомендации приготовления продукта                            | Соблюдайте рекомендации по времени приготовления  |
| <b>Продукт пересыхает</b>   |   |
| Продукт без масла. Приготовление при открытой крышке без масла          | Смажьте маслом продукт или панель. Готовьте при закрытой крышке.  |
| Слишком длительное время приготовления                                  | Соблюдайте рекомендации по времени приготовления  |
| Продукт помещен на холодную панель                                      | Выкладывайте продукт на разогретую панель   |

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ

## СПОСОБЫ РЕШЕНИЯ

### Продукт прилипает

Овощи слишком толсто нарезаны либо выложены на холодную панель. Длительное приготовление без масла.

Мясо выложено на раскаленную панель без масла (масло отсутствует в маринаде для мяса)

Рыба выложена на раскаленную/ холодную панель без масла

Соблюдайте рекомендации по приготовлению. Предварительно разогрейте панель и выкладывайте продукт, смазанный маслом.

### Продукт вытекает

Слишком много жидкого продукта выложено на панель

Уменьшите закладку продукта. Измените консистенцию (сделайте продукт более густым)

- Отключите мультипекарь от электросети.
- Убедитесь, что панели остыли.
- Снимите панели промойте под струей теплой воды без использования жестких тряпок/ губок или абразивных средств.
- Не пользуйтесь щетками с металлической проволокой и растворителем для очистки загрязненных частей.
- Если остатки блюда прикипели, замочите панели перед мытьем.
- Не опускайте корпус прибора в воду. Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- После очистки рекомендуется убрать устройство на хранение в сухое чистое место.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка устройств проводится всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов.

При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.

Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.

Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.

Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70%.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

## Отрывной талон 1

## Отрывной талон 2

## Отрывной талон 3

Модель

Модель

Модель

Серийный номер

Серийный номер

Серийный номер

Дата продажи

Дата продажи

Дата продажи

Продавец:

Продавец:

Продавец:

Информация о покупателе:

Информация о покупателе:

Информация о покупателе:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: [www.av-hyundai.ru](http://www.av-hyundai.ru); по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

### Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месяцам.

### Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
- Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
- Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

### Для всех видов изделий:

- на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
  - на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио- и видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
  - на чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:
    - для холодильников - на поглотители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, полки;
    - для микроволновых печей - на тарелки, вентель, решетки;
    - для пылесосов - на шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
    - для стиральных машин - на фильтры, шланги для подвода/слива воды.
- На пути дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.
  - Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:
    - механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
    - несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователя; - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
    - неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
    - нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
    - попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.; - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
    - повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
    - использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
    - действиями непреодолимой силы (стихий, пожар, аварии, природной катастрофы, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапными несчастными случаями;
    - неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
    - использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению; - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
    - иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.
  - Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.
  - Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
  - Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуется от установившего Вашу технику специалиста квитанцию со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.
  - Компания HYUNDAI снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями HYUNDAI людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

**Импортер/дистрибутор:** ООО «Хаскел», г. Красногорск, бульвар Строителей, д. 4, к. 1, этаж 8, каб.819

**Телефон сервисной службы:** 8-800-302-0394, **сайт:** [www.av-hyundai.ru](http://www.av-hyundai.ru) Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

## Отрывной талон 3

## Отрывной талон 2

## Отрывной талон 1

Дата поступления

Дата поступления

Дата поступления

Дата выполнения

Дата выполнения

Дата выполнения

Характер ремонта

Характер ремонта

Характер ремонта

Сервисный центр:

Сервисный центр:

Сервисный центр:

Прибор принят, претензий не имею

Прибор принят, претензий не имею

Прибор принят, претензий не имею

Подпись

Подпись

Подпись

## УТИЛИЗАЦИЯ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиНом 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

# HYUNDAI

## Контактная информация

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Нингбо Аобао Элек Эплайнс Ко., ЛТД  
Адрес: Но. 8 Ксинянг Роад Дитанг Таун Юяо Сити Китай

Ningbo Aobao Elec Appliance Co.,Ltd  
NO. 8 XINYANG ROAD, Ditang Town, Yu yao City, China

### Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий:

ООО «Хаскел»  
Адрес: 43401, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей,  
д. 4, корп. 1, каб. 819  
ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Произведено в Китае

Расчетный срок службы изделия: 3 года  
Гарантийный срок: 2 года со дня покупки  
Срок годности: не ограничен  
Дата изготовления указана на шильде устройства

Телефон сервисной службы: 8-800-302-03-94  
Сайт: [hyundai-electronics.com.ru](http://hyundai-electronics.com.ru)

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

### СЕРТИФИКАЦИЯ

Продукция прошла обязательное подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.

